



CEGELEC / THYSSEN KRUPP Projeto de Nova Aciaria / *New Steel Plant*

Metais & Minerai s / *Metals & Minerals*

Cliente / *Client* Cegelec Brasil

Ricardo Lucchesi
Gerente de Projeto
Ricardo.lucchesi@cegelec.com

Local do Projeto / *Project Location* Sta Cruz, Rio de Janeiro - Brazil

TIC do Projeto / *Project TIC* USD 28.0 MM (1USD=R\$1,98)

Data de Início / *Start Date* Setembro, 2008 / *Sept 2008*

Data Término / *Conclusion Date* março 2010 / *march 2010*

Tipo de Projeto / *Project Type* Engenharia *Engineering*

Valor Contrato / *Contract Value* USD 2,8 MM (1USD=R\$1,98)

Tipo de Contrato / *Contract Type* Lump Sum

Homens Hora / *Manhours* 55.000

Escritório de Engenharia / *Engineering Offices* São Paulo, Brasil

Pessoal Chave / *Key Personnel*

Gerente Projeto / *PM:*
- Cassio Braz Reigado

Líderes de Disciplina /
Disciplines Leaders:
- Alexandre Pimenta (lighting)
- Ailton Oliveira (electrical rooms)
- Danielison Oliveira (process areas)
- Pedro Arrelaro (instrumentation)

Descrição do Projeto / *Project Description*

Consolidando sua estratégia de atuação na indústria brasileira a CH2M HILL iniciou em setembro de 2008 o projeto de detalhamento das instalações de uma nova Aciaria na nova planta da Thyssen Krupp – CSA New Steel Plant. A Planta está sendo construída no distrito industrial de Santa Cruz, no Rio de Janeiro.

Consolidating company business performance strategy in the Brazilian market, in September 2008, CH2M HILL Brazil was awarded a contract to provide engineering services for Thyssen Krupp-CSA New Steel Plant, which is being constructed in Santa Cruz Industrial District in Rio de Janeiro, Brazil.

A planta terá capacidade para produção de 5 milhões de toneladas de placas de Aço, uma usina termelétrica de co-geração de energia com capacidade de geração de 490MW e um terminal portuário para recebimento de carvão e expedição de toda a produção da usina. O investimento total é de aproximadamente USD 3.0 bilhões, com início da produção previsto para início de 2010.

The new plant will have a production capacity of 5.0 MM tpy of steel slabs, a thermoelectric cogeneration power plant with capacity of 490MW and a port terminal for coal receiving and plant production expedition. Over USD 3.0 billion total investment cost with plant production forecast to commence in early 2010.

Este projeto é o maior no setor siderúrgico brasileiro dos últimos 10 anos, que gerará 18 mil empregos diretos durante a implantação e 3500 empregos para a operação da planta.

This is the largest project in the Brazilian metallurgical sector history over the last ten years, which will generate 18.000 direct jobs throughout implementation phase and 3,500 jobs for the plant operation.

A montagem eletromecânica é executada pela Cegelec, a qual tem contrato com a CH2M HILL para desenvolvimento do projeto de detalhamento para instalações elétricas e instrumentação.

The electromechanical assembly works is being performed by Cegelec that has a contract with CH2M HILL Brazil for the development of instrumentation and electrical facilities design.

Escopo de Trabalho / *Scope of Work*

O escopo do trabalho envolve as disciplinas de elétrica e instrumentação. As seguintes atividades foram desenvolvidas:

The scope of work includes electrical and instrumentation disciplines and the following activities were performed:

- Lay out das salas elétricas; *Electrical rooms lay-out;*
- Diagrama unifilar geral abrangendo os sistemas de média e baixa tensão; *Single line diagram for medium and low power tension systems;*
- Projeto de aterramento;
Detail design for the grounding and bounding system;

- Projeto detalhado de Iluminação;
Detail design for the lighting system;
- Detalhes típicos de instalação;/ *Hook up drawings*
- Dimensionamento de cabos de potência;
Power cable dimensioning study;
- Listas de Cabos / *Cable schedule;*
- Listas de Materiais / *Material Take off;*